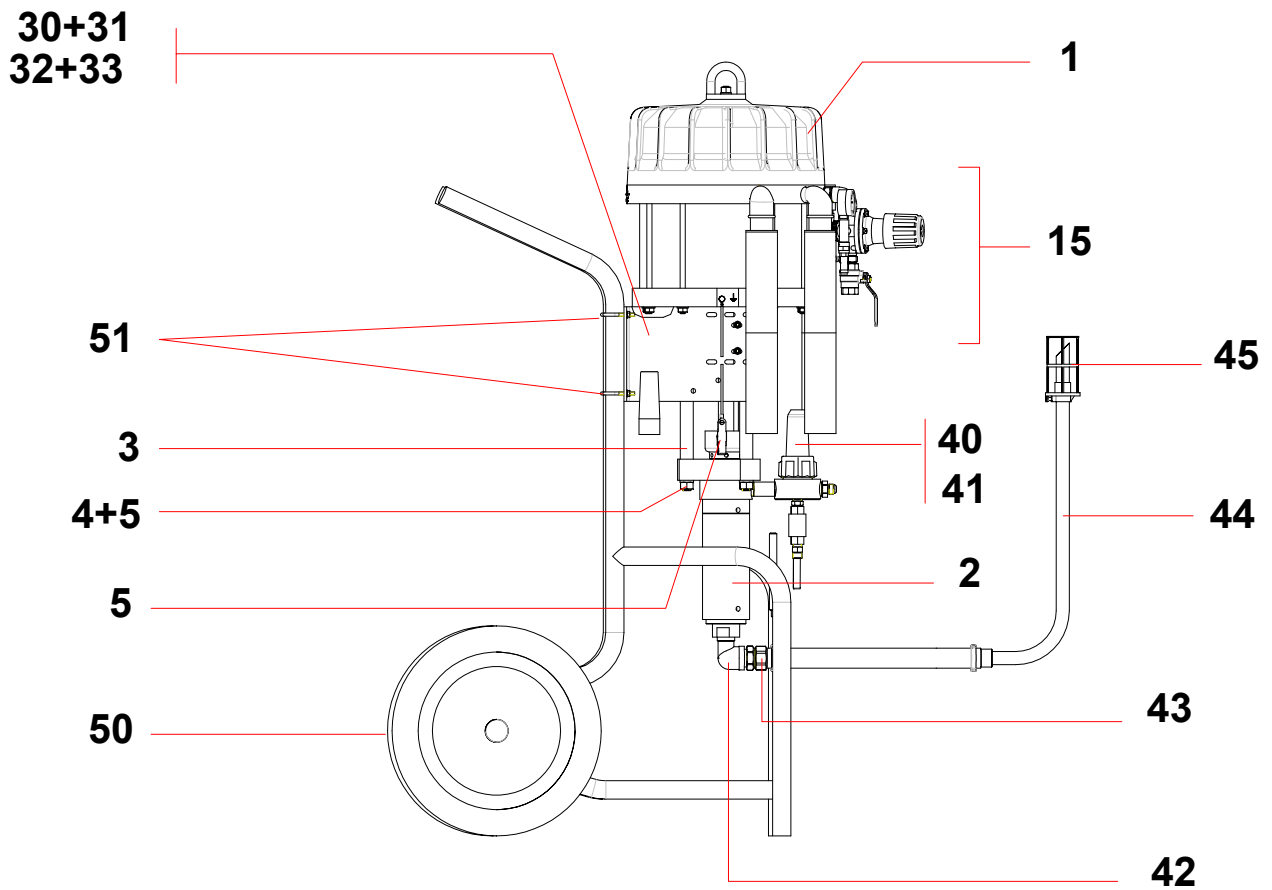




<b>Doc. 573.252.050</b> Date/Datum/Fecha : 11/08/08 Annule/Cancela/ Ersetzt/Anula : 14/12/04	<b>Modif. /Änderung : ind. 15</b>	<b>Pièces de rechange</b> <b>Spare parts list</b> <b>Ersatzteilliste</b> <b>Piezas de repuesto</b>
---	-----------------------------------	---

<b>POMPE AIRLESS ® , modèle 65-130</b>	<b>AIRLESS ® PUMP, model 65-130</b>
<b>AIRLESS ® PUMPE, Modell 65-130</b>	<b>BOMBA AIRLESS ®, tipo 65-130</b>



<b>POMPE MURALE, modèle 65-130 sans canne d'aspiration, sans filtre</b>	<b>WALL MOUNTED PUMP, model 65-130 without suction rod or filter</b>	<b>#</b>
<b>WANDANLAGE, Modell 65-130 ohne Saugschlauch und Filter</b>	<b>BOMBA MURAL, tipo 65-130 sin caña de aspiración y filtro</b>	<b>151.880.100</b>

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
-	NCS / NSS	Pompe 65.130 nue	Bare pump, model 65.130	Pumpe 65.130 nackt	Bomba sola, tipo 65.130	1
1	146.258.000	▪ Moteur 8000-4F	▪ Air motor, 8000-4 F	▪ Luftmotor, 8000-4 F	▪ Motor, 8000-4 F	1
2	144.025.500	▪ Hydraulique 130 inox	▪ Fluid section, mod. 130 (stainless steel)	▪ Hydraulikteil 130 Edeltahl	▪ Hidraulica 130 inox	1
3	051.870.001	▪ Tirant	▪ Tie-rod	▪ Stehbolzen	▪ Tirante	3
4	953.010.025	▪ Ecrou HM 16	▪ Nut HM 16	▪ Mutter HM 16	▪ Tuerca HM 16	3
5	963.200.025	▪ Rondelle Ø 16	▪ Washer Ø 16	▪ Scheibe Ø 16	▪ Arandela Ø 16	3
6	050.311.904	▪ Ressort de protection	▪ Spring, protection	▪ Schutzfeder	▪ Muelle de protección	1
15	NCS / NSS	Equipement d'air (Voir détails)	Air supply equipment (Refer to detail)	Luftausrüstung (Siehe Detail)	Equipo de aire (Consultar detalle)	1
30	051.341.206	Support de pompe	Pump bracket	Wandhalterung	Soporte de bomba	1
31	051.150.701	Etrier avec rondelles et écrous	U-bolt with washers and nuts	Schelle mit Scheiben und Muttern	Tirante con arandelas y tuercas	3
32	963.040.016	▪ Rondelle MN 6	▪ Washer, MN 6	▪ Scheibe, MN 6	▪ Arandela, MN 6	6
33	953.010.016	▪ Ecrou HM 6	▪ Nut, HM 6	▪ Mutter, HM 6	▪ Tuerca, HM 6	6

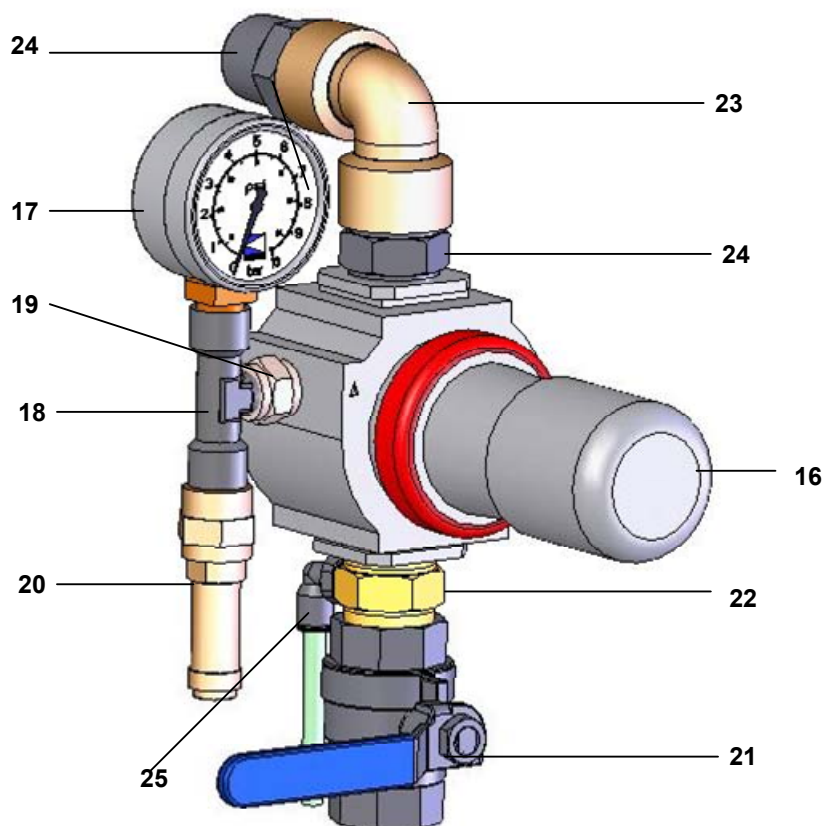
<b>POMPE MURALE, modèle 65-130 avec canne d'aspiration et filtre</b>	<b>WALL MOUNTED PUMP, model 65-130 with suction rod and filter</b>	<b>#</b>
<b>WANDANLAGE, Modell 65-130 mit Saugschlauch und Filter</b>	<b>BOMBA MURAL, tipo 65-130 con caña de aspiración y filtro</b>	<b>151.880.200</b>

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
-	151.880.100	Pompe murale sans canne d'aspiration	Wall mounted without suction rod	Wandanlage ohne Saugschlauch	Bomba mural sin caña de aspiración	1
40	155.581.400	Filtre 3/4 équipé	Filter, model 3/4 equipped	Ausgerüsteter Filter, Modell 3/4	Filtro, 3/4 equipado	1
41	000.161.112	▪ Tamis n° 12 (280 µ)	▪ Screen n° 12 (280 µ)	▪ Sieb Nr 12 (280 µ)	▪ Tamiz n° 12 (280 µ)	1
42	905.210.404	Coude MF 1" inox	Elbow, MF 1", stainless steel	Winkelnippel, AG 1" - IG 1", Edelstahl	Codo, MH 1", inox	1
43	050.102.449	Raccord MM 1" - 38x150	Fitting, double male, 1" - 38x150	Doppelnippel, AG 1" - M 38x1,50	Racor, MM, 1" - 38x150	1
44	049.597.100	Canne d'aspiration inox (Ø 25) avec crépine	Suction rod (stainless steel) with strainer	Saugschläuche mit Siebkörbe	Caña de aspiración (inox) con piña	1
45	149.591.400	▪ Crépine avec manchon	▪ Strainer with sleeve	▪ Siebkörbe	▪ Piña con manguito	1

<b>POMPE 65-130 SUR CHARIOT</b>	<b>CART MOUNTED UNIT, model 65-130</b>	<b>#</b>  <b>151.880.300</b>
<b>PUMPE 65-130 FAHRBAR</b>	<b>BOMBA 65-130 SOBRE CARRETILLA</b>	

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
-	151.880.200	Pompe murale avec canne d'aspiration et filtre	Wall mounted with suction rod and filter	Wandanlage mit Saugschlauch und Filter	Bomba mural con caña de aspiración y filtro	1
50	051.231.000	Chariot	Cart	Fahrgestell	Carretilla	1
51	151.730.114	Pochette 2 étriers, 4 rondelles, 4 écrous	Pack of 2 u-bolts, 2 washers, 4 nuts	Satz à 2 Schellen, 4 Scheiben, 4 Muttern	Bolsa de 2 tirantes, 4 arandelas, 4 tuercas	2

<b>EQUIPEMENT D'AIR (ind. 15)</b>	<b>AIR SUPPLY EQUIPMENT (ind. 15)</b>
<b>LUFTAUSRÜSTUNG (ind. 15)</b>	<b>EQUIPO DE AIRE (ind. 15)</b>



Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
* 16	016.480.000	Détendeur d'air 3/4 – 0-10 bar – (rouge)	Air regulator, 3/4 – 0-10 bar / 0-145 psi – (red )	Druckminderer, 3/4 – 0-10 bar (rot)	Manorreductor, 3/4 – 0-10 bar (rojo)	1
* 17	910.011.402	Manomètre 0 - 10 bar	Gauge 0 – 10 bar / 0- 145 psi	Manometer, 0-10 bar	Manómetro, 0-10 bar	1
18	552 441	Té 1/4"	Tee, 1/4"	T-Stück, 1/4"	Te, 1/4"	1
19	552 491	Raccord F 1/4" – M 1/8"	Fitting, F 1/4" – M 1/8"	Nippel, IG 1/4" – AG 1/8"	Racor, H 1/4" – M 1/8"	1
20	903.080.401	Soupape de décharge	Discharge-valve	Sicherheitsventil	Válvula de seguridad	1
21	903.090.208	Robinet F 3/4	Valve, F 3/4	Absperrhahn, 3/4	Grifo, H 3/4	1
22	051.870.151	Raccord MM 3/4 BSP avec piquage	Fitting, double male, 3/4 BSP	Doppelnippel, 3/4 BSP	Racor, MM 3/4 BSP	1
23	552 429	Coude FF 3/4"	Elbow, FF 3/4"	Winkelnippel, IG 3/4 " – IG 3/4 "	Codo, HH 3/4"	1
24	050.102.215	Raccord MM 3/4 BSP	Fitting, double male, 3/4 BSP	Doppelnippel, 3/4 BSP	Racor, MM 3/4 BSP	2
25	905.120.905	Raccord coudé 1/4 BSP - T 4x6 mm	Elbow, 1/4 BSP - T 4x6 mm	Winkelnippel, 1/4 BSP - T 4x6 mm	Codo, 1/4 BSP - T 4x6 mm	1

- \* Pièces de maintenance préconisées tenues en stock
- \* Preceding the index number denotes a suggested spare part.
- \* Bezeichnete Teile sind empfohlene Ersatzteile.
- \* Piezas de mantenimiento preventivo a tener en stock.

- N C S : Non commercialisé seul.
- N S S : Denotes parts are not serviceable separately.
- N S S : Bezeichnete Teile gibt es nicht einzeln, sondern nur komplett.
- N S S : no suministrado por separado.